



Ассамблея ООН-Хабитат Программы Организации  
Объединенных Наций по населенным пунктам

Первая сессия

Найроби, 27-31 мая 2019 года

Пункты 4 и 7 предварительной повестки дня\*

Утверждение повестки дня

Организация работы, включая учреждение Исполнительного совета и принятие его  
правил процедуры

## Аннотированная предварительная повестка дня

### Записка секретариата

#### Пункт 1

##### Открытие сессии

1. В соответствии с резолюцией 73/239 Генеральной Ассамблеи первая сессия Ассамблеи ООН-Хабитат Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Ассамблея ООН-Хабитат) будет открыта в 10 ч 00 мин в понедельник, 27 мая 2019 года. Ассамблея ООН-Хабитат заменит Совет управляющих, членский состав которого приводится в приложении I к настоящей записке.

##### Документация

Осуществление решений Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам и Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию и укрепление Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат) (резолюция 73/239 Генеральной Ассамблеи)

#### Пункт 2

##### Избрание Председателя Ассамблеи ООН-Хабитат

2. В соответствии с правилами процедуры Ассамблея ООН-Хабитат избирает Председателя из числа представителей ее членов при должном соблюдении принципа справедливого географического распределения путем ротации между региональными группами государств. Географическое распределение должностных лиц, избранных на предыдущих сессиях Совета управляющих, приводится в приложении II к настоящей записке. Если в ходе неофициальных консультаций в рамках региональных групп и между ними до начала сессии государствами-членами согласована кандидатура для выдвижения на должность Председателя, то Ассамблея избирает Председателя на основе консенсуса.

##### Документация

Аннотированная предварительная повестка дня (HSP/HA/1/1/Add.1) (для принятия решения).

\* HSP/HA/1/1.

### **Пункт 3**

#### **Принятие правил процедуры Ассамблеи ООН-Хабитат**

3. В рамках этого пункта Ассамблея ООН-Хабитат примет свои собственные правила процедуры. Подготовка к первой сессии Ассамблеи будет осуществляться в соответствии с правилами процедуры Совета управляющих до принятия Ассамблеей своих собственных правил процедуры.

4. В соответствии с резолюцией 73/239 Генеральной Ассамблеи Комитет постоянных представителей подготовит проект правил процедуры Ассамблеи ООН-Хабитат с целью принятия на первой сессии Ассамблеи ООН-Хабитат.

#### **Документация**

Осуществление решений Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам и Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию и укрепление Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат) (резолюция 73/239 Генеральной Ассамблеи)

### **Пункт 4**

#### **Утверждение повестки дня**

5. В рамках этого пункта повестки дня Ассамблея ООН-Хабитат утвердит повестку дня своей первой сессии, после чего примет решение об организации работы сессии. Предварительная повестка дня была утверждена Советом управляющих на его двадцать шестой сессии, состоявшейся в Найроби 8-12 мая 2017 года. Дополнительные пункты были позднее предложены Бюро Комитета постоянных представителей для рассмотрения Ассамблеей.

#### **Документация**

Предварительная повестка дня (HSP/HA/1/1) (для принятия решения)

Аннотированная предварительная повестка дня (HSP/HA/1/1/Add.1) (для принятия решения)

### **Пункт 5**

#### **Избрание должностных лиц**

6. В рамках этого пункта Ассамблея ООН-Хабитат избирает трех заместителей Председателя и одного Докладчика из числа представителей ее членов при должном соблюдении принципа справедливого географического распределения путем ротации между региональными группами государств. Каждый заместитель Председателя избирается от одной из региональных групп, кроме тех, к которым относятся Председатель и Докладчик. Один заместитель Председателя назначается председателем сессионного комитета полного состава. Два других заместителя Председателя оказывают непосредственную помощь Председателю в выполнении им или ею своих обязанностей в ходе пленарных заседаний и в выполнении функций председателя специального редакционного комитета.

7. Если Ассамблея на 1-м заседании сессии примет правила процедуры Ассамблеи ООН-Хабитат, то избрание должностных лиц может проводиться в соответствии с этими правилами процедуры.

### **Пункт 6**

#### **Полномочия представителей и назначение членов Комитета по проверке полномочий**

8. Каждое государство – член Ассамблеи ООН-Хабитат представляется аккредитованным представителем, которого может сопровождать необходимое государству-члену число заместителей представителя и советников. Документы о полномочиях представителей и список заместителей представителя и советников представляются Директору-исполнителю до завершения 1-го заседания сессии, которое состоится 27 мая 2019 года. Документы о полномочиях должны выдаваться либо главой государства или правительства, либо министром иностранных дел. Документы о полномочиях, представленные в соответствии с настоящим правилом, проверяются Бюро Ассамблеи ООН-Хабитат, которое незамедлительно представляет доклад Ассамблее.

9. Если Ассамблея на 1-м заседании сессии примет правила процедуры Ассамблеи ООН-Хабитат, то проверка документов о полномочиях может проводиться в соответствии с этими правилами процедуры. В этом случае в рамках пункта 6 повестки дня полномочия представителей могут проверяться комитетом по проверке полномочий Ассамблеи.

10. Комитет по проверке полномочий назначается в начале первой сессии для проверки полномочий представителей. Члены комитета назначаются Ассамблеей ООН-Хабитат по предложению Председателя. По завершении своей работы Комитет представляет Ассамблее доклад об этом.

## **Пункт 7**

### **Организация работы, включая учреждение Исполнительного совета и принятие его правил процедуры**

11. Предлагаемый порядок организации работы первой сессии Ассамблеи ООН-Хабитат приводится в приложении III к настоящей записке, а предлагаемые организация и расписание работы сессии приводятся в приложении IV.

12. В рамках этого пункта в соответствии с резолюцией 73/239 Генеральной Ассамблеи и выводами и рекомендациями Рабочей группы открытого состава (см. A/73/726) Ассамблея ООН-Хабитат в ходе первой сессии учреждает Исполнительный совет и принимает правила процедуры Исполнительного совета.

#### **Документация**

Аннотированная предварительная повестка дня (HSP/HA/1/1/Add.1)

Осуществление решений Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам и Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию и укрепление Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат) (резолюция 73/239 Генеральной Ассамблеи)

Доклад о работе Рабочей группы открытого состава, учрежденной Председателем Комитета постоянных представителей при Программе Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат) во исполнение резолюции 72/226 Генеральной Ассамблеи: записка Генерального секретаря (A/73/726)

## **Пункт 8**

### **Избрание членов Исполнительного совета**

13. В рамках этого пункта Ассамблея ООН-Хабитат избирает 36 членов Исполнительного совета в соответствии с формулой, изложенной в документе A/73/726. Места в Совете распределяются следующим образом: 10 мест для государств Африки, 8 мест для государств Азии и Тихого океана, 4 места для государств Восточной Европы, 6 мест для государств Латинской Америки и Карибского бассейна и 8 мест для государств Западной Европы и других государств.

14. Исполнительным советом на его первом совещании формируется Бюро с должным учетом принципа справедливого географического распределения на основе ротации между региональными группами государств. В состав Бюро входят Председатель, заместители Председателя и Докладчик.

15. Ожидается, что правила процедуры Исполнительного совета будут приняты Ассамблеей ООН-Хабитат до первого совещания Совета. В этом случае избрание должностных лиц может проводиться в соответствии с правилами процедуры Совета.

#### **Документация**

Осуществление решений Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам и Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию и укрепление Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат) (резолюция 73/239 Генеральной Ассамблеи)

Доклад о работе Рабочей группы открытого состава, учрежденной Председателем Комитета постоянных представителей при Программе Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат) во исполнение резолюции 72/226 Генеральной Ассамблеи: записка Генерального секретаря (A/73/726)

## **Пункт 9**

### **Деятельность Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам, включая вопросы координации**

16. В рамках этого пункта повестки дня Директор-исполнитель представит Ассамблее ООН-Хабитат доклад, среди прочего, о выполнении мандата и программы работы ООН-Хабитат и осуществлении резолюций и решений, принятых Советом управляющих.

#### **Документация**

Деятельность Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам: доклад Директора-исполнителя (HSP/HA/1/2)

Деятельность Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам: совместные мероприятия в области городской окружающей среды: совместный доклад о ходе работы директоров-исполнителей Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (HSP/HA/1/2/Add.1)

Деятельность Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам: сотрудничество с учреждениями и организациями системы Организации Объединенных Наций, межправительственными организациями и другими партнерами ООН-Хабитат в осуществлении стратегического плана на период 2014-2019 годов: доклад Директора-исполнителя (HSP/HA/1/2/Add.2)

Деятельность Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам: проект общесистемных руководящих принципов Организации Объединенных Наций по повышению безопасности в городах и населенных пунктах: доклад Директора-исполнителя (HSP/HA/1/2/Add.3) (для принятия решения)

Работа Комитета постоянных представителей в межсессионный период: доклад Председателя рабочей группы по программе и бюджету (HSP/HA/1/3/Add.2)

## **Пункт 10**

### **Обзор хода осуществления Новой программы развития городов и Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года**

17. В рамках этого пункта Директор-исполнитель представит Ассамблее ООН-Хабитат доклад, среди прочего, о ходе осуществления Новой программы развития городов и Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

#### **Документация**

Ход осуществления Новой программы развития городов и Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года: доклад Директора-исполнителя (HSP/HA/1/4)

## **Пункт 11**

### **Доклад Всемирного форума по вопросам городов**

18. В рамках этого пункта Директор-исполнитель представит Ассамблее ООН-Хабитат доклад, среди прочего, о работе Всемирного форума по вопросам городов и, в частности, о работе девятой сессии Всемирного форума по вопросам городов, состоявшейся в Куала-Лумпуре 7-13 февраля 2018 года.

#### **Документация**

Деятельность Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам: девятая сессия Всемирного форума по вопросам городов: доклад Директора-исполнителя (HSP/HA/1/5)

Доклад о работе девятой сессии Всемирного форума по вопросам городов (HSP/HA/INF/5)

Независимый доклад о работе девятой сессии Всемирного форума по вопросам городов (HSP/HA/INF/6)

## Пункт 12

### Диалог по специальной теме первой сессии Ассамблеи ООН-Хабитат

19. В соответствии с резолюцией 20/21 Совета управляющих Бюро Совета управляющих выбирает специальную тему для сессий Совета на основе рекомендации Директора-исполнителя в консультации с Комитетом постоянных представителей. Соответственно, на семьдесят первом заседании Комитета постоянных представителей, состоявшемся 6 декабря 2018 года, были утверждены следующие тема и подтема первой сессии Ассамблеи ООН-Хабитат:

- a) тема: «Инновации для улучшения качества жизни в городах и общинах»;
- b) подтема: «Ускоренное осуществление Новой программы развития городов в интересах достижения целей в области устойчивого развития».

20. Ассамблее ООН-Хабитат будет представлен для рассмотрения доклад Директора-исполнителя по специальной теме первой сессии.

21. В ходе сессии состоится диалог по теме Ассамблеи ООН-Хабитат между национальными правительствами, субнациональными органами власти и другими партнерами по осуществлению Повестки дня Хабитат.

#### Документация

Диалог по специальной теме первой сессии Ассамблеи ООН-Хабитат: доклад Директора-исполнителя (HSP/HA/1/6)

## Пункт 13

### Стратегический план Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам на период 2020-2025 годов

22. Срок действия стратегического плана на период 2014-2019 годов истекает 31 декабря 2019 года. Соответственно, Директор-исполнитель представит Ассамблее ООН-Хабитат на рассмотрение предлагаемый стратегический план на период 2020-2025 годов.

#### Документация

Проект стратегического плана Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам на период 2020-2025 годов (HSP/HA/1/7) (для принятия решения)

Программа работы и бюджет на 2020 год: доклад Директора-исполнителя (HSP/EB/1/2)<sup>1</sup>

Осуществление стратегического плана на период 2014-2019 годов в 2018 году: доклад Директора-исполнителя (HSP/HA/INF/2)

## Пункт 14

### Предварительная повестка дня и другие вопросы проведения второй сессии Ассамблеи ООН-Хабитат

23. В рамках этого пункта Ассамблея ООН-Хабитат утвердит предварительную повестку дня своей второй сессии и примет решение о сроках и месте проведения этой сессии.

## Пункт 15

### Утверждение доклада о работе сессии и доклада о работе первого совещания Исполнительного совета

24. В соответствии с пунктом 7 раздела I.A резолюции 56/206 Генеральной Ассамблеи и согласно резолюции 73/239 Генеральной Ассамблеи в рамках этого пункта Ассамблея ООН-Хабитат утвердит доклад о работе своей первой сессии и доклад о работе первого совещания Исполнительного совета для представления Генеральной Ассамблее через Экономический и Социальный Совет.

<sup>1</sup> Предполагается, что в соответствии с выводами и рекомендациями Рабочей группы открытого состава бюджет на 2020 год будет передан Исполнительному совету на утверждение.

## **Пункт 16**

### **Прочие вопросы**

25. В рамках этого пункта Ассамблея ООН-Хабитат рассмотрит вопросы, которые, хотя и не предусматриваются каким-либо конкретным пунктом повестки дня, считаются заслуживающими ее внимания.

## **Пункт 17**

### **Заккрытие сессии**

26. Как ожидается, Ассамблея ООН-Хабитат завершит свою работу в пятницу, 31 мая 2019 года, до 14 ч 00 мин.

## Приложение I

### Членский состав Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам по состоянию на 1 января 2017 года (58 членов)<sup>a</sup>

<p><b>Государства Африки (16)</b></p> <p>Ангола (2019 год) Бенин (2020 год) Чад (2019 год) Демократическая Республика Конго (2018 год) Египет (2018 год) Габон (2018 год) Гана (2018 год) Кения (2019 год) Ливия (2020 год) Мадагаскар (2020 год) Маврикий (2020 год) Нигерия (2019 год) Сенегал (2018 год) Сомали (2020 год) Южная Африка (2019 год) Зимбабве (2018 год) <i>Вакантных мест нет</i></p>	<p><b>Государства Западной Европы и другие государства (13)</b></p> <p>Финляндия (2018 год) Франция (2020 год) Германия (2019 год) Израиль (2019 год) Норвегия (2020 год) Швеция (2019 год) Соединенные Штаты Америки (2018 год) <i>Шесть вакантных мест</i></p>
<p><b>Государства Латинской Америки и Карибского бассейна (10)</b></p> <p>Аргентина (2018 год) Бразилия (2019 год) Чили (2019 год) Колумбия (2020 год) Эквадор (2018 год) Гватемала (2018 год) Мексика (2019 год) Парагвай (2020 год) Уругвай (2018 год) <i>Одно вакантное место</i></p>	<p><b>Государства Азии и Тихого океана (13)</b></p> <p>Бахрейн (2019 год) Китай (2020 год) Индия (2019 год) Индонезия (2018 год) Иран (Исламская Республика) (2018 год) Ирак (2018 год) Япония (2018 год) Малайзия (2019 год) Республика Корея (2020 год) Саудовская Аравия (2019 год) Шри-Ланка (2020 год) Туркменистан (2019 год) <i>Одно вакантное место</i></p>
<p><b>Государства Восточной Европы (6)</b></p> <p>Хорватия (2020 год) Чехия (2020 год) Грузия (2019 год) Российская Федерация (2018 год) Сербия (2019 год) Словакия (2018 год) <i>Вакантных мест для заполнения нет</i></p>	

<sup>a</sup> Срок полномочий истекает 31 декабря в указанные годы. Содержащаяся в таблице информация была представлена Экономическим и Социальным Советом.

## Приложение II

### Географическое распределение должностных лиц, избранных на предыдущих сессиях Совета управляющих ООН-Хабитат, которое может служить обоснованием для географического распределения членов Бюро Ассамблеи ООН-Хабитат на ее первой сессии

<i>Год</i>	<i>Сессия Совета управляющих</i>	<i>Председатель</i>	<i>Заместители Председателя</i>	<i>Докладчик</i>
1978	Первая	Государства Западной Европы и другие государства (Швеция)	Государства Африки (Малави) Государства Восточной Европы (Польша) Государства Латинской Америки (Мексика)	Государства Азии (Филиппины)
1979	Вторая	Государства Африки (Кения)	Государства Азии (Пакистан) Государства Латинской Америки (Мексика) Государства Западной Европы и другие государства (Швеция)	Государства Восточной Европы (Польша)
1980	Третья	Государства Латинской Америки (Мексика)	Государства Африки (Нигерия) Государства Азии (Ирак) Государства Восточной Европы (Союз Советских Социалистических Республик)	Государства Западной Европы и другие государства (Нидерланды)
1981	Четвертая	Государства Азии (Филиппины)	Государства Африки (Лесото) Государства Восточной Европы (Венгрия) Государства Западной Европы и другие государства (Федеративная Республика Германия)	Государства Латинской Америки (Ямайка)
1982	Пятая	Государства Восточной Европы (Союз Советских Социалистических Республик)	Государства Азии (Шри-Ланка) Государства Латинской Америки (Ямайка) Государства Западной Европы и другие государства (Канада)	Государства Африки (Египет)
1983	Шестая	Государства Западной Европы и другие государства (Финляндия)	Государства Африки (Замбия) Государства Восточной Европы (Болгария) Государства Латинской Америки (Аргентина)	Государства Азии (Бангладеш)
1984	Седьмая	Государства Африки (Габон)	Государства Азии (Индия) Государства Латинской Америки (Чили) Государства Западной Европы и другие государства (Соединенные Штаты Америки)	Государства Восточной Европы (Союз Советских Социалистических Республик)
1985	Восьмая	Государства Латинской Америки (Ямайка)	Государства Африки (Тунис) Государства Азии (Шри-Ланка) Государства Восточной Европы (Венгрия)	Государства Западной Европы и другие государства (Греция)
1986	Девятая	Государства Западной Европы и другие государства (Турция)	Государства Африки (Кения) Государства Азии (Бангладеш) Государства Восточной Европы (Польша)	Государства Латинской Америки (Чили)



<i>Год</i>	<i>Сессия Совета управляющих</i>	<i>Председатель</i>	<i>Заместители Председателя</i>	<i>Докладчик</i>
1987	Десятая	Государства Восточной Европы (Болгария)	Государства Азии (Индонезия) Государства Латинской Америки (Колумбия) Государства Западной Европы и другие государства (Финляндия)	Государства Африки (Кения)
1988	Одиннадцатая	Государства Азии (Индия)	Государства Африки (Ботсвана) Государства Латинской Америки (Бразилия) Государства Западной Европы и другие государства (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии)	Государства Восточной Европы (Польша)
1989	Двенадцатая	Государства Латинской Америки (Колумбия)	Государства Африки (Габон) Государства Восточной Европы (Венгрия) Государства Западной Европы и другие государства (Соединенные Штаты Америки)	Государства Азии (Шри-Ланка)
1991	Тринадцатая	Государства Африки (Зимбабве)	Государства Азии (Шри-Ланка) Государства Восточной Европы (Советский Союз) Государства Латинской Америки (Бразилия)	Государства Западной Европы и другие государства (Нидерланды)
1993	Четырнадцатая	Государства Западной Европы и другие государства (Финляндия)	Государства Африки (Уганда) Государства Азии (Филиппины) Государства Восточной Европы (Румыния)	Государства Латинской Америки (Чили)
1995	Пятнадцатая	Государства Восточной Европы (Российская Федерация)	Государства Азии (Индонезия) Государства Латинской Америки (Венесуэла) Государства Западной Европы и другие государства (Соединенное Королевство)	Государства Африки (Камерун)
1997	Шестнадцатая	Государства Азии (Бангладеш)	Государства Африки (Кения) Государства Латинской Америки (Мексика) Государства Западной Европы и другие государства (Норвегия)	Государства Восточной Европы (Румыния)
1999	Семнадцатая	Государства Латинской Америки (Колумбия)	Государства Африки (Сенегал) Государства Восточной Европы (Болгария) Государства Западной Европы и другие государства (Швеция)	Государства Азии (Иран (Исламская Республика))
2001	Восемнадцатая	Государства Африки (Алжир)	Государства Азии (Бангладеш) Государства Восточной Европы (Российская Федерация) Государства Латинской Америки (Аргентина)	Государства Западной Европы и другие государства (Турция)
2003	Девятнадцатая	Государства Западной Европы и другие государства (Швеция)	Государства Африки (Малави) Государства Азии (Шри-Ланка) Государства Восточной Европы (Польша)	Государства Латинской Америки (Чили)
2005	Двадцатая	Государства Восточной Европы (Чешская Республика)	Государства Азии (Филиппины) Государства Латинской Америки (Аргентина) Государства Западной Европы и другие государства (Германия)	Государства Африки (Нигерия)

<i>Год</i>	<i>Сессия Совета управляющих</i>	<i>Председатель</i>	<i>Заместители Председателя</i>	<i>Докладчик</i>
2007	Двадцать первая	Государства Азии (Индия)	Государства Африки (Уганда) Государства Латинской Америки (Аргентина) Государства Западной Европы и другие государства (Канада)	Государства Восточной Европы (Российская Федерация)
2009	Двадцать вторая	Государства Латинской Америки (Ямайка)	Государства Африки (Замбия) Государства Восточной Европы (Чешская Республика) Государства Западной Европы и другие государства (Германия)	Государства Азии (Пакистан)
2011	Двадцать третья	Государства Африки (Руанда)	Государства Азии (Китай) Государства Восточной Европы (Российская Федерация) Государства Латинской Америки (Чили)	Государства Западной Европы и другие государства (Финляндия)
2013	Двадцать четвертая	Государства Африки (Нигерия)	Государства Восточной Европы (Российская Федерация) Государства Латинской Америки (Аргентина) Государства Азии и Тихого океана (Бангладеш)	Государства Западной Европы и другие государства (Германия)
2015	Двадцать пятая	Государства Восточной Европы (Словакия)	Государства Африки (Гана) Государства Западной Европы и другие государства (Германия) Государства Азии и Тихого океана (Индия)	Государства Латинской Америки (Уругвай)
2017	Двадцать шестая	Государства Азии и Тихого океана (Индия)	Государства Африки (Кения) Государства Западной Европы и другие государства (Германия) Государства Латинской Америки (Гватемала)	Государства Восточной Европы (Российская Федерация)

Согласно принципу географической ротации, предусмотренному в пункте 2 правила 17 правил процедуры Совета управляющих, кандидатуры на соответствующие должности для первой сессии Ассамблеи ООН-Хабитат будут представляться от следующих региональных групп:

**Должностные лица для первой сессии Ассамблеи ООН-Хабитат**

<i>2019</i>	<i>Председатель</i>	<i>Государства Латинской Америки</i>
	Заместители Председателя	Государства Африки, государства Восточной Европы, государства Западной Европы и другие государства
	Докладчик	Государства Азии и Тихого океана

## Приложение III

### Предлагаемый порядок организации работы первой сессии Ассамблеи ООН-Хабитат

1. Для целей обеспечения эффективного проведения работы в ходе первой сессии Ассамблеи ООН-Хабитат Директор-исполнитель предлагает государствам-членам рассмотреть порядок организации и график, изложенные в настоящем приложении и приложении IV. Настоящее предложение подготовлено в соответствии с резолюцией 73/239 Генеральной Ассамблеи, в которой она постановила, что подготовительная работа для первой сессии Ассамблеи ООН-Хабитат должна основываться на подготовительной работе, уже проведенной для двадцать седьмой сессии Совета управляющих. Подготовительная работа для Совета управляющих проводилась с учетом рекомендаций, содержащихся в резолюции 20/21 Совета управляющих, в которой Совет призвал Комитет постоянных представителей, выступающий в качестве межсессионного вспомогательного органа Совета управляющих, предложить Совету дополнительные рекомендации по совершенствованию структуры и организации работы двадцать первой и последующих сессий Совета управляющих. На своем двадцать третьем заседании, 7 декабря 2006 года, Комитет постоянных представителей утвердил ряд таких предложений для двадцать первой сессии и всех будущих сессий, которые отражены в настоящей записке, в частности в том, что касается сегмента высокого уровня, диалога и темы. Ассамблея ООН-Хабитат, возможно, пожелает также рассмотреть вопрос о собственном порядке в надлежащее время.

#### Бюро

2. Предполагается, что в соответствии с правилом 17 действующих правил процедуры Совета управляющих в состав Бюро Ассамблеи ООН-Хабитат входят Председатель, заместители Председателя и Докладчик Ассамблеи, избираемые при должном соблюдении принципа справедливого географического распределения путем ротации между региональными группами государств. Географическое распределение членов Бюро предыдущих сессий Совета управляющих приводится в приложении II. Ассамблея ООН-Хабитат, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о численности нового состава Бюро в свете универсального членского состава Ассамблеи, учитывая более широкое участие в ней и ее расширенный членский состав.

3. В соответствии с правилом 18 правил процедуры Совета управляющих один заместитель Председателя назначается председателем сессионного комитета полного состава. Два других заместителя Председателя оказывают непосредственную помощь Председателю в выполнении им или ею своих обязанностей в ходе пленарных заседаний и в выполнении функций председателя специального редакционного комитета.

#### Пленарное заседание

4. В соответствии с прежней практикой Совета управляющих рекомендуется разделить работу в ходе пленарных заседаний на два сегмента: первый – сегмент высокого уровня – с выступлениями будет проводиться в первый и второй дни сессии; и диалог между национальными правительствами, субнациональными органами власти и другими партнерами по осуществлению Повестки дня Хабитат. Следует отметить, что часть утреннего заседания в первый день будет посвящена организационным вопросам, включая выборы.

#### Сегмент высокого уровня

5. В соответствии с выводами и рекомендациями Рабочей группы открытого состава, одобренными Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 73/239, обсуждение в ходе этапа заседаний высокого уровня предлагается сосредоточить на теме сессии, а также на аспектах предварительной повестки дня, в частности ее пунктах 9 и 13. Ожидается, что в соответствии с выводами и рекомендациями Рабочей группы открытого состава программа работы Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам и бюджет Фонда Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов на 2020 год будут переданы на рассмотрение Исполнительным советом.

6. Для того чтобы обеспечить возможность для выступления многочисленных делегаций, которые, как ожидается, будут принимать участие в сессиях Ассамблеи ООН-Хабитат, рекомендуется, чтобы в ходе сегмента высокого уровня каждой делегации предоставлялось для выступления не более пяти минут и чтобы этот регламент строго соблюдался.

7. При составлении списка ораторов для сегмента высокого уровня предпочтение будет отдаваться главам государств и правительств, министрам и заместителям министров. За ними следуют другие главы правительственных делегаций, после них – ограниченное число представителей субнациональных органов власти, других партнеров по осуществлению Повестки дня Хабитат и иных заинтересованных сторон, в соответствии с правилами 64 и 65 правил процедуры Совета управляющих.

#### **Диалог с местными органами власти и другими партнерами**

8. Следует напомнить, что в пункте 2 своей резолюции 16/12 Совет управляющих постановил предоставлять на будущих сессиях возможность партнерам проводить диалог друг с другом и с национальными правительствами. Итоги таких диалогов в случае целесообразности могут использоваться в качестве вклада в обсуждения на первой сессии Ассамблеи ООН-Хабитат.

9. Согласно соответствующим пунктам резолюции 20/21 Совета управляющих Директор-исполнитель ООН-Хабитат, в консультации с Комитетом постоянных представителей, уже выбрал тему Ассамблеи ООН-Хабитат, которая станет основой для диалога.

10. С целью расширения участия в работе Ассамблеи ООН-Хабитат и вклада в ее работу со стороны субнациональных органов власти и других партнеров в целях выполнения Новой программы развития городов и Повестки дня на период до 2030 года были приняты меры для организации диалога с субнациональными органами власти и другими партнерами в ходе пленарного заседания в третий день сессии.

11. С этой целью субнациональным органам власти и другим партнерам рекомендуется заблаговременно представить секретариату краткое изложение своих выступлений для их распространения среди всех участников до начала диалоговой сессии.

12. Следует также напомнить, что в резолюции 20/21 Совет управляющих постановил, что тема диалога должна устанавливать связь между сегментом высокого уровня и диалогом правительств, субнациональных органов власти и других партнеров по осуществлению Повестки дня Хабитат и обеспечивать последовательность дискуссий по вопросам политики на пленарных заседаниях.

13. Как ожидается, выступления представителей субнациональных органов власти и других партнеров будут являться итогом консультаций между этими группами, в которых участвуют неправительственные организации, парламентарии, частный сектор, специалисты, исследователи и профсоюзы. Будут приняты меры для того, чтобы субнациональные органы власти и другие партнеры, если они того пожелают, могли провести консультации в Найроби непосредственно до начала сессии.

#### **Резюме Председателя**

14. По завершении сегмента высокого уровня и диалога Председатель Ассамблеи ООН-Хабитат, исходя из итогов обсуждений на двух предшествующих пленарных заседаниях, подготовит резюме основных вопросов, поднятых в ходе сегмента высокого уровня, и выводов или рекомендаций, сформулированных в ходе диалога. В резюме будут отражены основная направленность дискуссий и ключевые позиции, изложенные в ходе обоих сегментов, и оно будет представлено для одобрения на 3-м пленарном заседании. Любые проекты резолюций, которые могут быть выработаны в ходе дискуссий на этих пленарных заседаниях, будут направляться в редакционный комитет для принятия мер.

15. После одобрения Ассамблеей ООН-Хабитат выводов и рекомендаций Председателя Ассамблеи, как точно отражающих обсуждения в ходе сегмента высокого уровня и диалога, и после необходимого законодательного процесса они будут служить руководством для последующей деятельности национальных правительств, субнациональных органов власти, других партнеров и секретариата, в частности – для деятельности в поддержку текущих основных направлений программы работы, стратегического плана и бюджета ООН-Хабитат.

#### **Сессионный Комитет полного состава**

16. Учитывая организацию работы предыдущих сессий Совета управляющих и вышеупомянутые рекомендации в отношении работы на пленарных заседаниях, Ассамблея ООН-Хабитат, возможно, пожелает учредить сессионный комитет полного состава, на который будет возложена обязанность подробного рассмотрения пунктов 9, 10, 11 и 13 повестки дня.

**Редакционный комитет**

17. На своей девятнадцатой сессии Совет управляющих учредил на неофициальной основе специальный редакционный комитет открытого состава под председательством одного из заместителей Председателя для предварительного рассмотрения представляемых делегациями проектов резолюций с целью их объединения, согласования или уточнения, если это необходимо, до их рассмотрения Советом управляющих на пленарных заседаниях. Ассамблея, возможно, пожелает продолжить эту практику, которая, по общему мнению, повысила эффективность работы Совета управляющих, когда доклад редакционного комитета сначала передается в Комитет полного состава для одобрения, а затем принимается Ассамблеей.

**Первое совещание Исполнительного совета**

18. После проведения консультаций с Бюро Комитета постоянных представителей рекомендуется, чтобы после создания Исполнительного совета, избрания его членов и принятия его правил процедуры Ассамблеей ООН-Хабитат первое совещание Совета было проведено параллельно с Ассамблеей. Предлагается провести однодневное совещание, в первую очередь для рассмотрения организационных вопросов и для обзора и утверждения программы работы и бюджета ООН-Хабитат на 2020 год. Бюро Комитета постоянных представителей рекомендовало также, чтобы совещание Исполнительного совета было запланировано так, чтобы не нарушать работу пленарных заседаний Ассамблеи.

19. В свете ожидаемого проведения первого совещания Исполнительного совета и в соответствии с резолюцией 73/239 Генеральной Ассамблеи государствам-членам предлагается начать проводить через свои региональные группы государств отбор кандидатур в Исполнительный совет в составе 36 членов, которые будут избраны на 1-м пленарном заседании Ассамблеи ООН-Хабитат.

## Приложение IV

### Предлагаемые организация работы и расписание для первой сессии Ассамблеи ООН-Хабитат, 27-31 мая 2019 года

<i>День недели/число</i>	<i>Время дня</i>	<i>Пленарное заседание</i>	<i>Комитет полного состава</i>	<i>Редакционный комитет</i>
Понедельник, 27 мая	Первая половина дня	<b>Открытие сессии</b> Организационные вопросы Сегмент высокого уровня Пункты 1, 2, 3, 4, 5 и 6 повестки дня		
	Вторая половина дня	Сегмент высокого уровня Пункты 6, 7, 8 и 9 повестки дня	Пункты 9 и 10 повестки дня	Консультации по проектам резолюций
Вторник, 28 мая	Первая половина дня	Сегмент высокого уровня Пункты 9, 10 и 11 повестки дня	Пункт 9 повестки дня Пункт 10 повестки дня Пункт 11 повестки дня	Консультации по проектам резолюций
	Вторая половина дня	Продолжение сегмента высокого уровня		
Среда, 29 мая	Первая половина дня/вторая половина дня	Диалог между правительствами и другими партнерами по осуществлению Повестки дня Хабитат Специальная тема, пункт 12 повестки дня	Пункт 10 повестки дня Пункт 11 повестки дня Пункт 13 повестки дня	Консультации по проектам резолюций
Четверг, 30 мая	Первая половина дня	Первое совещание Исполнительного совета (в формате пленарного заседания)	Обзор проектов резолюций, представленных редакционным комитетом	Консультации по проектам резолюций
	Вторая половина дня	(возобновление очередного пленарного заседания) Утверждение проектов докладов по пунктам 9, 10 и 11 и доклада по проекту решения по пункту 14		
Пятница, 31 мая	Первая половина дня/вторая половина дня	Подготовленное Председателем резюме сегмента высокого уровня и диалога Проекты докладов пленарного заседания по пунктам 12 и 13 Проекты докладов Комитета полного состава Доклад по проектам резолюций и пункту 15	Обзор проектов резолюций, представленных редакционным комитетом	